July 5 - **Luke 5:1-11** Jesus Calls His First Disciples

8 ίδων δὲ Σίμων Πέτρος 8 But Simon Peter, προσέπεσεν τοῖς γόνασιν Ίησοῦ λέγων "Εξελθε ἀπ' έμοῦ, ὅτι ἀνὴρ άμαρτωλός είμι, κύριε:

9 θάμβος γὰρ περιέσχεν αὐτὸν καὶ πάντας τοὺς σὺν αὐτῶ ἐπὶ τῆ ἄγρα τῶν ἰχθύων ὧν συνέλαβον.

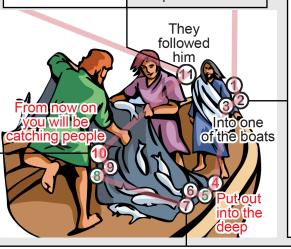
10 ομοίως δὲ καὶ Ίάκωβον καὶ Ἰωάνην υἱοὺς Ζεβεδαίου, οἳ ἦσαν κοινωνοὶ τῶ Σίμωνι. καὶ εἶπεν πρὸς τὸν Σίμωνα Ίησοῦς Μὴ φοβοῦ ἀπὸ τοῦ νῦν ἀνθρώπους ἔση ζωγρῶν.

when he saw it, fell down at Jesus' knees, saying, "Depart from me. for I am a sinful man, Lord."

9 For he was amazed, and all who were with him, at the catch of fish which they had caught; 10 and so also were James and John, sons of Zebedee, who were partners with Simon. Jesus said to Simon, "Don't be afraid. From now on you will be catching people alive."

11 When they their boats to everything, and followed him.

11 ĸαì had brought καταγαγόντες τὰ πλοῖα ἐπὶ τὴν νῆν land, they left ἀφέντες πάντα ήκολούθησαν αὐτῶ.



1 Now it happened, while the multitude pressed on him and heard the word of God, that he was standing by the lake of Gennesaret. 2 He saw two boats standing by the lake, but the fishermen had gone out of them, and were washing their nets.

3 He entered into one of the boats, which was Simon's, and asked him to put out a little from the land. He sat down and taught the multitudes from the boat.

1 Έγένετο δὲ ἐν τῶ τὸν ὄχλον ἐπικεῖσθαι αὐτῶ καὶ ἀκούειν τὸν λόγον τοῦ θεοῦ καὶ αὐτὸς ἦν έστὼς παρὰ τὴν λίμνην Γεννησαρέτ,

2 καὶ εἶδεν πλοῖα δύο έστῶτα παρὰ τὴν λίμνην, οἱ δὲ ἁλεεῖς ἀπ' αὐτῶν ἀποβάντες ἔπλυνον τὰ δίκτυα.

3 έμβὰς δὲ εἰς ε̈ν τῶν πλοίων, ὃ ἦν Σίμωνος, ήρώτησεν αὐτὸν ἀπὸ τῆς γῆς ἐπαναγαγεῖν ὀλίγον, καθίσας δὲ ἐκ τοῦ πλοίου ἐδίδασκεν τοὺς ὄχλους.

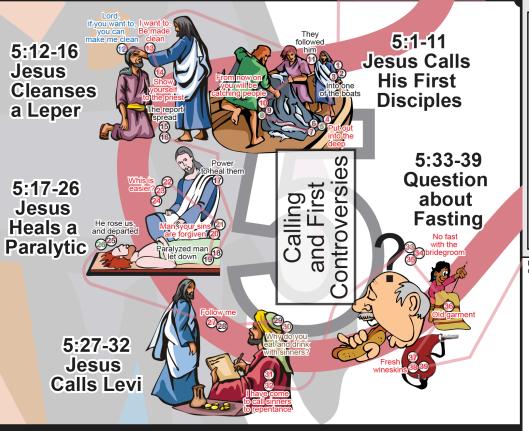
- 4 When he had finished speaking, he said to Simon, "Put out into the deep, and let down vour nets for a catch."
- 5 Simon answered him, "Master, we worked all night, and took nothing; but at your word I will let down the net."

6 When they had done this, they caught a great multitude of fish, and their net was breaking.

7 They beckoned to their partners in the other boat, that they should come and help them. They came, and filled both boats, so that they began to sink.

- 4 Ώς δὲ ἐπαύσατο λαλῶν, εἶπεν πρὸς τὸν Σίμωνα Έπανάνανε εἰς τὸ βάθος καὶ χαλάσατε τὰ δίκτυα ὑμῶν εἰς ἄγραν.
- 5 καὶ ἀποκριθεὶς Σίμων εἶπεν Ἐπιστάτα, δι' όλης νυκτὸς κοπιάσαντες οὐδὲν ἐλάβομεν, ἐπὶ δὲ τῶ ῥήματί σου χαλάσω τὰ δίκτυα.

6 καὶ τοῦτο ποιήσαντες συνέκλεισαν πλῆθος ίχθύων πολύ, διερρήσσετο δὲ τὰ δίκτυα αὐτῶν. 7 καὶ κατένευσαν τοῖς μετόχοις ἐν τῶ ἑτέρω πλοίω τοῦ ἐλθόντας συλλαβέσθαι αὐτοῖς καὶ ἦλθον, καὶ ἔπλησαν ἀμφότερα τὰ πλοῖα ὥστε βυθίζεσθαι αὐτά.



English text: World English Bible (public domain) Greek text: Westcott-Hort Greek New Testament (public domain